



tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚA-VA!

ANUL IV

nr. 1152

Vineri

5 noiembrie

1971

4 pagini

30 bani

LUCRĂRILE PLENAREI C.C. AL P.C.R.

Joi, 4 noiembrie, au continuat lucrările Plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

La dezbaterile pe marginea Expunerii prezentate de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU cu privire la Programul Partidului Comunist Român pentru îmbunătățirea activității ideologice, ridicarea nivelului general al cunoașterii și educația socialistă a maselor, pentru așezarea relațiilor din societatea noastră pe baza principiilor eticii și echității socialiste și comuniste, au luat cuvântul tovarășii: Teodor Coman, prim-secretar al Comitetului județean Tulcea al P.C.R., Constantin Drăgoescu, secretar al Comitetului județean Gorj al P.C.R., Letay Lajos, scriitor, Manca Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Economic, general de armată Ion Ioniță, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul Forțelor Armate, Eduard Eisenburger, președintele Con-

siliului oamenilor muncii de naționalitate germană, Eugen Jebeleanu, poet, Vasile Potop, prim-secretar al Comitetului județean Iași al P.C.R., Ștefan Voicu, redactor șef al revistei „Lupta de Clasă”, Janos Fazekas, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Ilie Cișu, prim-secretar al Comitetului județean Prahova al P.C.R., Vasile Vilcu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Constanța al P.C.R.

În sesiunea de după-amiază, în continuarea dezbaterilor, au luat cuvântul tovarășii: Iosif Uglar, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Satu Mare al P.C.R., Roman Moraru, secretar al Comitetului județean Cluj al P.C.R., Marțian Dan, prim-secretar al C.C. al U.T.C., ministru pentru problemele tinereții, Gheorghe Rădulescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de

Miniștri, Simion Dobrovici, prim-secretar al Comitetului județean Vrancea al P.C.R., Titus Popovici, scriitor, Ștefan Peterfi, președintele Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară, Constantin Băbălu, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Dolj al P.C.R., Anton Breitenhofer, redactor-șef al ziarului „Neuer Weg”, acad. Nicolae Teodorescu, decanul Facultății de matematică a Universității din București, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Tiberiu Grecu, director general al Uzinei de mașini grele—București, Dan Hăulică, redactor-șef al revistei „Secolul XX”, și Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R.

Lucrările Plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist Român continuă.

Cuvîntul tovarășului EMIL BODNARAȘ

Stimați tovarășii,

Problemele activității politico-ideologice și de educație marxist-leninistă în partid și în societatea noastră, enunțate în fața dumneavoastră, „propuneri de măsuri” aprobate unanim de Comitetul Executiv, vin acum spre dezbateri în fața Comitetului Central într-o prezentare unică în desvîșirea ei.

Constatarea aceasta este prilejuită de expunerea de astăzi a tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Dacă autorul „propunerilor de măsuri” din iulie s-a reținut atunci la o enunțare aproape telegrafică, el, în expunerea de astăzi, dă problemelor întregă dimensiune.

Analizând temeinic condițiile obiective care determină în societatea noastră socialistă necesitatea unei superioare activități politico-ideologice și educative, secretarul general sintetizează concluziile sale din expunere, în enunțări de valoare programatică. În felul acesta pagini cu totul remarcabile prin logica lor strînsă și puterea de argumentare redevin în expuneri sobre întregă fundamentare teoretică a poziției noastre politice atît în probleme de politică internă, cît și internațională în relațiile noastre cu țările socialiste, cu țările comuniste și muncitorești, cu țările și popoarele care trăiesc în altă ordine socială decît a noastră.

Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu se situează astfel printre documentele de seamă ale partidului, care atestă maturitatea sa de gândire politică și de acțiune, ca forță politică conducătoare a societății noastre socialiste.

Îmi permit să propun plenarei ca în încheierea lucrărilor ei să adopte expunerea secretarului general drept document al plenarei Comitetului Central, pentru ca împreună cu măsurile din iulie, aprobate de Comitetul Executiv, să stea la baza activității politico-ideologice și de educație marxist-leninistă în partid și în societatea noastră.

Mai susțin propunerea și din rațiuni date de natura expunerii privind relațiile de tip nou inter-socialiste, dintre statele sistemului socialist, cît și dintre statele comuniste și muncitorești.

Însușind-ne expunerea ca document al plenarei, înțelegem hotărîrea noastră neabătută de a aduce și cu acest prilej contribuția noastră internațională la marea cauză a unității țărilor socialiste și a partidului comunist și muncitoresc, în concepția noului tip de relații, destinată a da mișcării comuniste și muncitorești, socialismului — cîtez din expunere — „noi dimensiuni naționale și internaționale”.

Din complexul de probleme pe care le tratează, expunerea se oprește cu o vîntă repetare asupra necesității perfecționării continue a „normelor de relații și de conviețuire socială, a organizării societății, a democrației socialiste ca parte integrantă a procesului de dezvoltare și de educație socialistă”.

Vreau să mă refer în cele cîteva alineate care urmează la partea esențială a acestui grup de probleme: democrația socialistă și dezvoltarea ei.

Cădrul în care democrația se afirmă în societatea noastră, în partid și în stat, este dat de principiul centralismului democratic și de principiul conducerii colective ca principiu suprem de conducere în absolut toate sectoarele de activitate.

Restringînd rigorile centralismului la strictul necesar unei societăți, conduse unitar și planificat, democrația se dezvoltă pe măsura cuprinderii calificate a problemelor de către diferitele echipe de conducere colectivă. Conducerea colectivă devine astfel forma cheie de afirmare și dezvoltare a democrației. Conducerea colectivă este deci, prin esență, o expresie de calitate și nu de număr. De unde deosebită importanță a ridicării constante a nivelului politico-

ideologic al membrilor, în primul rînd, al unui colectiv de conducere, spre a putea valorifica just întreaga sa capacitate profesională și politică în actual complex de organizare, îndrumare și control al organizației socialiste, fie ea politică, economică, social-culturală sau de altă natură.

Începînd din anul 1965, de la Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român și de la adoptarea Constituției Republicii Socialiste România, rînduile democratice din țara noastră au evoluat mult în sensul dezvoltării lor constructive.

Și totuși, problema continuă să stea la ordinea zilei și este firesc să fie așa.

Democrația socialistă, ca expresie a unui tip superior de ordine și disciplină socială, are exigențe care cresc simultan cu creșterea mijloacelor de producție și a producției, simultan cu dezvoltarea nivelului general al societății.

Satisfacerea acestor exigențe, în cadrul aceluiași principii fundamentale, are loc prin continua îmbunătățire a organizării relațiilor, a metodelor și a stilului de muncă de către organele și organizațiile constituite. În acest sens Comitetul Central, care este puterea de stat, tovarășul Ceaușescu a sugerat, bazat pe experiența pozitivă a activității de aviz și control din partea comisiilor Marii Adunări Naționale, îmbunătățirea funcționării Marii Adunări Naționale, ca organ unic legiuitor. Studiile întocmite au ajuns la unele propuneri care vor fi supuse spre dezbateri.

Comisiile Comitetului Central și ale comitetelor județene urmează să aleasă și să îmbunătățească structura și competențele spre a putea contribui mai bine la dezvoltarea procesului de ridicare a nivelului politic, ideologic, al organelor și organizațiilor de partid și de stat.

În acest domeniu, al normelor de relații din societate, al dezvoltării democrației socialiste, ca formă de ordine și disciplină socială de tip superior, va rămîne, firește, mereu de acționat spre a ține pasul cu cerințele obiective ale întregului proces de dezvoltare a societății cît și spre a favoriza procesul însuși, sub impulsurile puternice izvorite din relațiile interne ale democrației.

Sarcinile exprimate în expunerea secretarului general nu reprezintă obiective ale unei campanii, ci jaloarele unei îndelungate și sustinute activități în toate domeniile la care se referă.

Problemele puse sînt pe măsura deplină alături de partidul nostru, cît și al poporului nostru muncitor, cu experiența, capacitatea, încrederea în forțele lor și spiritul lor combativ.

Nouă ne revine sarcina să perseverăm neabătut în organizarea, îmbunătățirea activității politico-ideologice și de educație marxist-leninistă a partidului, a oamenilor muncii, muncitorilor, tîrîni, intelectuali, să perseverăm în acțiunea de perfecționare continuă a democrației noastre socialiste, pentru a afirma la un nivel tot mai ridicat rolul conducător politic al partidului nostru, pentru a întări tot mai mult ordinea noastră și coeziunea națiunii noastre socialiste și a face mereu mai puternic statul nostru.

Dacă este adevărat că socialismul este răspunsul modern la problemele majore ale vremurilor noastre, să facem ca România socialistă să fie cuprinsă la loc de cinste în acest răspuns.

Cuvîntul tovarășului ILIE VERDET

Măsurile de îmbunătățire a muncii ideologice, propuse de tovarășul Nicolae Ceaușescu și adoptate de Comitetul Executiv, au antrenat întregul partid, mase largi de oameni ai muncii la o amplă dezbateră a problemelor fundamentale de dezvoltare a societății noastre. Dezbaterea organizată au constituit un mijloc important de sporire a combativității revoluționare a comunistilor, de maturizare politică a organizațiilor de partid, de întărire a rolului conducător al partidului în toate domeniile.

Analiza activității de educație marxist-leninistă a îndeplinit un rol pozitiv în combaterea mentalităților și practicilor retrograde, a contribuit la promovarea spiritului militant al clasei muncitoare, al tîrîniilor comuniste, al intelectualității, la creșterea influenței ideologice a partidului nostru în mase. Unanimitatea cu care au fost sprijinite măsurile inițiate a constituit o manifestare de unitate deplină a poporului în jurul Partidului comunist și al conducerii sale. În același timp, dezbaterile au generat propuneri și sugestii de o mare însemnătate pentru îndeplinirea sarcinilor politice, concrete, ale comunistilor, ca și pentru stabilirea direcțiilor principale spre care avem datoria să ne îndreptăm toată atenția.

Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu dă expresie adevăzului și voinței întregului partid și popor. Ea reflectă o preocupare constantă a Partidului Comunist Român, subliniată cu deosebită insistență la Congresul IX și X, care au atras atenția că rolul activității ideologice constă în a stimula gîndirea politică via a oamenilor, astfel ca aceștia să poată participa cu întreaga lor capacitate de creație la înfăptuirea politicii partidului și statului. În acest cadru, expunerea treazează sarcini de mare răspundere pentru îmbunătățirea muncii politico-educative, în strînsă legătură cu ansamblul problemelor care decurg din programul de întărire a societății socialiste multilaterale dezvoltate. A trata problemele ideologice așa cum sînt ele în realitate — și anume ca o componentă de bază a practicii socialiste — constituie obligația esențială a comunistilor, singura cale pe care putem atinge marile obiective istorice stabilite.

Așa cum se menționează în Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, problemele ideologice cuprind toate laturile vieții sociale. Din gama largă de aspecte supuse analizei intenționez să mă limitez la unele privind activitatea economică. Consider că niciodată nu a fost formulată cu atîtă claritate interdependența dintre activitatea de educație marxist-leninistă a maselor și modul în care se rezolvă sarcinile economice și sociale concrete care frîmțau societățile noastre. Problema este cu atît mai actuală cu cît discutăm despre importanța, continutul și orientarea muncii politico-ideologice, sub semnul succeselor trînfice pe care poporul nostru le-a obținut în toate domeniile sub conducerea partidului.

Rezultatele cu care am încheiat cîincinalul 1966-1970 stau la baza aprecierii îndreptățite că el a reprezentat cea mai rodnică perioadă a întregii noastre construcții socialiste. Dezvoltarea rapidă a forțelor de producție și perfecționarea relațiilor sociale au sporit considerabil potențialul românesc. Îmbunătățirea treptată a sistemului de organizare, conducere și planificare a economiei naționale, adîncirea democrației socialiste au dinamizat energia maselor, au lărgit sfera și formele participării lor la conducerea treburilor obștești.

Politica externă principială, promovată de partid și guvern cu nesovîitoare energie, a servit cauza socialismului și păcii în lume, sporind prestigiul țării pe arena internațională. Pe temeiul realizărilor anterioare am început în condiții bune un nou cîincinal. Ne propunem pentru următorii ani menținerea unor ritmuri înalte de creștere, continuarea procesului de modernizare a economiei și ridicarea eficienței în toate sectoarele de activitate.

Obiectivele și sarcinile concrete ale cîincinalului 1971-1975 stau unanim cunoscut de analizele făcute

atît la Plenara Comitetului Central din mai cît și cu prilejul aprobării de către recenta sesiune a Marii Adunări Naționale. Toate aceste sarcini, cantitative și calitative, au un numitor comun: crearea premiselor pentru ridicarea neîntrepuț a condițiilor de viață, materiale și spirituale, ale poporului. Nu producem nimic doar de dragul de a produce. Tot ceea ce ne propunem este mereu să servescem oamenilor și dezvoltării personalității lor — țelul suprem al întregii politici a partidului și statului.

În același timp, realizarea integrală a sarcinilor stabilite este condiționată de modul în care oamenii lucrează, deoarece pînă la urmă omul este factorul hotărîtor al întregii dezvoltări. Subliniind consecvența cu care partidul a urmărit formarea cadrelor, de toate categoriile, necesare operelor de construire a societății socialiste, tovarășul Nicolae Ceaușescu arată că prin complexitatea și implicarea ei sociale, revoluția culturală ocupă același loc ca și marile schimbări revoluționare din industrie și agricultură. Din această țază toate organele de conducere din economie au obligația să tragă concluzii practice în activitatea lor. Făurirea unei societăți socialiste moderne ar fi de neconceput fără ridicarea nivelului cultural al oamenilor muncii și lărgirea orizontului lor științific de natură să le ofere posibilitatea de a acționa conștient cu perspectiva clară a dezvoltării —, fără promovarea neabătută a criteriilor de echitate socială și lărgirea democrației socialiste, în măsură să le dea sentimentul că sînt efectiv stăpîni propriului destin. Trebuie să ne fie limpede că de nivelul conștiinței socialiste a maselor depinde înfăptuirea exemplară a sarcinilor economice complexe care ne stau în față.

Educația politico-ideologică a tuturor cetățenilor în spiritul înalțelor idealuri etice ale partidului, al frăției dintre toți oamenii muncii, îndrumării de naționalitate, formarea profundului moral-politic al omului nou, cu un dezvoltat simț de responsabilitate față de țară și față de popor, sînt pilărgurile fundamentale ale realizării programului de construire a societății socialiste multilaterale dezvoltate. În această perspectivă, orientările de bază din unitățile economice ca și activitatea de partid de la orase și județe, au pus în centrul dezbaterilor rolul pe care-l are pregătirea teoretică și în exercitarea cu competență a atribuțiilor legale conferite organelor de conducere colectivă din întreprinderi și centrale, în mai buna gospodărire a resurselor de care acestea dispun. În perfecționarea activității de organizare a producției și realizare integrală a sarcinilor de plan. Cu prilejul acestor dezbateri, comunistii s-au îndreptat atenția nu alit spre evidențierea laturilor pozitive, cît mai ales spre lipsurile care persistă, pentru a putea găsi căi de înlăturare a lor. Spiritul critic și autocritic oglindesc nivelul politic al membrilor de partid și constituie chează la îmbunătățirea activității curente și de perspectivă în toate sectoarele.

În această ordine de preocupări, deși nu ne propunem să discutăm acum neajunsurile existente în activitatea economică, analizate în plenare ale C.C. cu alte ocazii, nu pot să nu mă opresc la cîteva dintre ele. La elaborarea planurilor, de exemplu, apar deseori dificultăți provocate de faptul că unele cadre cu funcții de conducere nu deposedează de un simț de răspundere în identificarea perseverentă a tuturor rezervei interne de care dispun întreprinderile și centralele, nu acționează energic pentru mobilizarea lor în interesul creșterii intensive și echilibrante a economiei. Sînt frecvente cazuri cînd unitățile care fondatoare energie, a servit cauza socialismului și păcii în lume, sporind prestigiul țării pe arena internațională. Pe temeiul realizărilor anterioare am început în condiții bune un nou cîincinal. Ne propunem pentru următorii ani menținerea unor ritmuri înalte de creștere, continuarea procesului de modernizare a economiei și ridicarea eficienței în toate sectoarele de activitate.

Obiectivele și sarcinile concrete ale cîincinalului 1971-1975 stau unanim cunoscut de analizele făcute

toare în construcții, întîrzierile în ce privește darea în funcțiune a noilor capacități sau atîngerea parametrilor proiectați.

În multe întreprinderi nu se manifestă o atitudine intransigentă din partea întregului colectiv față de apărarea și dezvoltarea proprietății socialiste. Pe unele santere de construcții se face încă risipă sau se produc înstrăinări de materiale, există în întreprinderi consumuri ridicate de materii prime, combustibili, energie, metal, laminate și altele. Este necorespunzătoare situația din unele întreprinderi care au indici de utilizare a mașinilor și utilajelor de 70 la sută și chiar mai puțin sau coeficientul de schimburi de 1,7 — ceea ce arată că în ramurile respective nu s-au luat încă în considerare măsurile care să asigure folosirea deplină a capacităților de producție.

Unele unități își încalcă obligațiile asumate prin contracte și creează astfel dificultăți în activitatea altor unități, nu respectă indicatorii de calitate, producînd neajunsuri în aprovizionarea populației și în realizarea sarcinilor de export. Datorită unor deficiențe de concepție, nereapetării tehnologiilor de fabricație, utilizării de materiale necorespunzătoare sau controlului necorespunzător pe fluxul de fabricație, numai în septembrie 1971 au fost respinse la livrare mărfuri în valoare de peste 41 de milioane de lei destinate consumului intern.

Nu putem vorbi despre echitate socială fără a menționa, totodată, că deși fondurile de salarii sînt consumate pretutindeni, nu toate unitățile contribuie în mod corespunzător la sporirea avuției naționale, nu sînt respectate pretutindeni și rigoros prevederile sistemului de alarizare. Chiar în aparatul central — cu excepția ministerelor Muncii, Finanțelor, Energiei Electrice, Metalurgiei, Construcțiilor de Mașini și Comerțului Interior — celelalte ministere și instituții centrale au promovare salariarilor la categorii superioare, fără ca aceștia să îndeplinească condițiile de vechime, iar unele au aplicat această promovare la excepțional la peste jumătate din personalul total existent în centrală. Atunci, tovarășii, se pune problema, cum luptăm pentru transparența în viața a hotărîrilor de partid pe care le adoptăm în unanimitate la toate plenele? Și este bine știut că marea parte a conducătorilor acestor unități se află în sală.

Fenomenele negative menționate, ca și altele de aceeași natură, pun cu toată seriozitatea în fața noastră, a tuturor celor care lucrăm în economie, răspunderea politică pentru îndeplinirea sarcinilor care ne sînt încredințate. Nici o funcție de conducere, indiferent de locul ei pe scară ierarhică, nu este o simplă funcție tehnică. Pentru ca cineva să poată conduce un colectiv, trebuie să aibă, fără îndoială, o înaltă competență profesională, dar și un dezvoltat spirit politic, să se afirme în fața sa un activist care aplică neabătut și cu spirit de inițiativă politica partidului și guvernului în sectorul care l-a fost încredințat.

Așa cum se subliniază în expunere, pregătirea ideologică nu poate fi confundată cu acumularea de teze teoretice abstracte, cu studiul unor lucrări ale clasicii care au scop în sine, nu poate fi redusă la un simplu proces de înrobărire a culturii generale. Partidul nostru a respins asemenea interpretări simpliste și a subliniat în repetate rînduri că trebuie să înarmăm oamenii cu spiritul viu al marxism-leninismului spre a le da posibilitatea să rezolve în condiții cît mai bune sarcinile construcției socialiste. Această înarmare, înainte de toate, așa cum se menționează în Expunere, presupune aprofundată și înfăptuirea neabătută a politicii interne și externe a partidului nostru — marxism-leninismul aplicat la România.

Legătura indisolubilă între teorie și practică determină forța materialismului dialectic și istoric, capacități de a transforma revoluționară a lumii. Într-un asemenea spirit, de responsabilitate politică, trebuie să lucreze Consiliul de Miniștri

Un nou succes la U. M. M. N. Copșa Mică

Planul pe 11 luni a fost îndeplinit

În peisajul industrial al județului nostru, Uzina metalurgică de metale neferoase Copșa Mică s-a înscris dintotdeauna cu rezultate economice de înalt prestigiu. Rod al însuflețirii în muncă și a desvîșirii pregtărilor profesionale, metalurgistii copșeni au reușit să-și devolvească sistematic sarcinile de plan, oferind economiei naționale producții suplimentare importante. Iată, zilele acestea un nou succes s-a zămislit în incandescența furnalor și cuploarelor de topit, planul pe 11 luni la producția

globală a fost realizat cu o lună înainte de termen. Depășirea valorică realizată după zece luni se ridică la peste 95 milioane lei. S-au obținut în această perioadă peste prevădite peste 5870 tone acid sulfuric și aproape 9000 tone produse neferoase. Productivitatea muncii a fost realizată în proporție de 114,6 la sută.

Evident, un asemenea succes se datorează în principal unei organizări judicioase a muncii, utilizării cu maxim de randament a capaci-

tăților și suprafețelor de producție, căutărilor perpetue ale specialiștilor uzinei materializate în realizări de seamă pe linia autoutilării, optimizării fluxurilor de producție și îmbunătățirii condițiilor de muncă. Aplicarea consecventă a acestui complex de măsuri va facilita îndeplinirea înaintea termenului a sarcinilor de plan anuale, succes ce se prelungește și se înregistrează la sfîrșitul acestui luni.

Pentru izbînda de azi și cele de mine, feliicitări călduroase harnicului colectiv de metalurgisti copșeni!



Prin crearea unei moderne secții de sculărie, la Uzina mecanică Sibiu a devenit posibilă asamblarea în fabricație a celor mai complexe mașini de presare și debitare. În fotografie: muncitorul de înaltă calificare Alexandru Moșin, deservind o mașină modernă de alezat și frezat

Pe coordonatele cincinalului

Ridicarea nivelului de trai al poporului — țelul suprem al politicii partidului nostru

Este o constatare care se impune cu forța evidentă că planul cincinal recent aprobat de forul suprem al țării, înscris printre obiectivele sale fundamentale lărgirea și perfecționarea continuă a bazei tehnico-materiale, creșterea puternică a forțelor de producție, crearea unei vestii, orientate, în special, spre sporirea dezvoltării sustinute a științei, învățămîntului și culturii, avansează în prim plan pe un corolar al acestora grija pentru om, pentru satisfacerea în cele mai bune condiții a cerințelor sale materiale și spirituale, țelul suprem al politicii partidului, izvorit din profundul umanism al societății noastre socialiste.

Cuprînzînd mai adînc bogăția de probleme pe care le abordează cincinalul de abordează frontal, cu un remarcabil realism, al certitudinii din sensul și esența tuturor indicatorilor de plan rezidă din preocuparea neostentată de a progresa, de a ține pasul cu competiția ce se desfășoară pe plan mondial în domeniul dezvoltării economice și sociale, de a transfera rezultatele concrete ale evoluției economiei noastre în sfera creșterii continue a prosperității și gradului de civilizație ale poporului.

Merită a fi, din capul locului și cu deosebită subliniat imperativul de prim ordin al propășirii economice și sociale care a fost și este aplicat cu consecvență de către partidul și statul nostru — menținerea unei rate înalte a acumulării. Este lesne de apreciat că viața însăși a confirmat valabilitatea și oportunitatea opțiunii fundamentale a politicii economice a partidului nostru. Cîincinalele trecute stau mărturie în acest sens, reievind corelația reciprocă dintre rata acumulării, creșterea veniturilor naționale și a fondului de consum. Sugestiv și elocvent este faptul că planul actual, stabilit spre anul 1975, în suia a ratei acumulării, determină o creștere medie anuală de 7,6 la sută a fondului de consum, superioră tuturor mediilor anuale din cîincinalele

(Continuare în pag. a III-a)

Emil DAVID

Ridicarea nivelului de trai al poporului — țelul suprem al politicii partidului nostru

(Urmare din pag. 1)

real este prevăzută să crească în aceste perioade cu 20 la sută. Vor sporii concomitent veniturile țărănimii. Din munca desfășurată în cooperatived agricole de producție și în gospodăria personală, veniturile unei persoane active urmează să crească în cincinal cu 22-30 la sută.

Sporirea veniturilor populației se va repercuta nemijlocit în creșterea cu 40-47 la sută a volumului desfacerii de mărfuri, cu amănuntul prin comerțul socialist, ca urmare a unor importante sporiri a consumului pe locuitor. La stabilirea structurii fondului de marfă s-a avut în

rural. Un calcul sumar atestă că circa 2,5 milioane de oameni vor trăi în următorii 5 ani bucuria de a se muta în casă nouă. Să adăugăm a ceea ce simbolizează însemnătatea că fondurile sociale de consum finanțate de stat vor sporii substanțial, că se vor continua acțiunile de sistematizare a orașelor și de dotare tehnico-edilitară a acestora, trecându-se progresiv și la înfăptuirea programului de sistematizare a localităților rurale. Toate acestea vor asigura un trai mai bun, îmbelșugat, pentru toți oamenii muncii de la orașe și sate. Este locul potrivit să subliniem că, asemenea celorlalte județe ale țării, județul Sibiu va be-

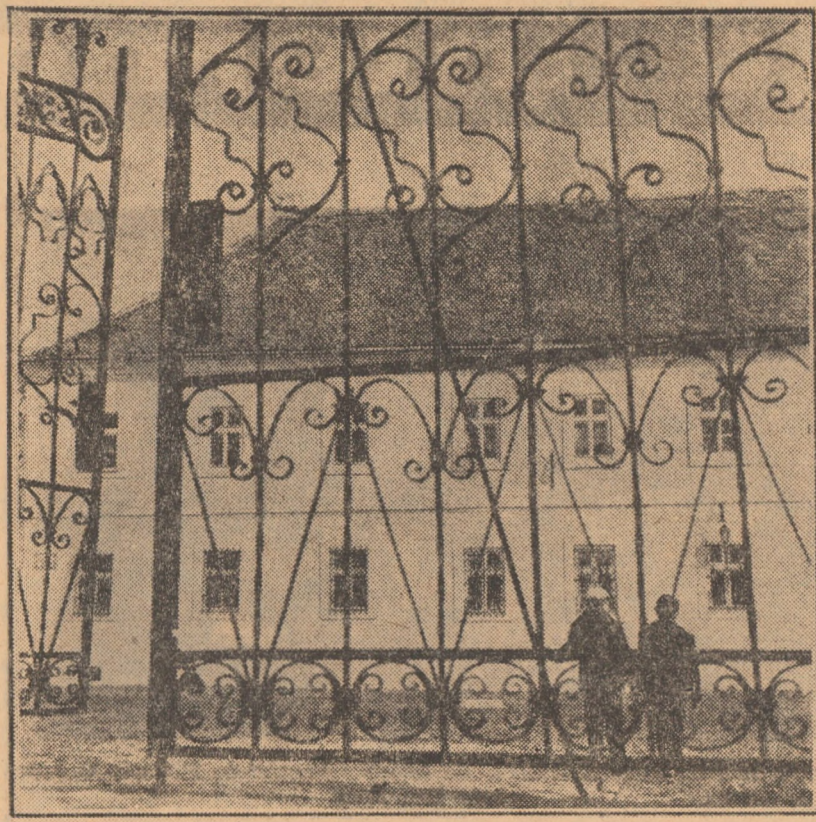
Pe urma articolelor publicate

Problemele de organizare pot să nu mai fie... probleme

Dată fiind importanța crescândă pe care o revindica problema de organizare științifică a producției și a muncii în rezolvarea cu succes a sarcinilor curente de plan și abordarea obiectivelor de perspectivă din perspectiva activității unei întreprinderi, ziarul nostru a tratat adeseori multiplele implicații pe care o atare chestiune le ridică. O amplă analiză dezbătută a acesteia aspecte negative pe linia utilizării eficiente a potențialului tehnic-ingenieresc și anumite „goluri” în activitatea comisiilor inginerilor și tehnicienilor din două însemnate unități industriale sibiene: C.E.I.L. și „Balanta”.

În răspunsul sosit recent la redacție din partea uneia „Balanta” se apreciază că o lăudabilă exigență ca rezultatele înregistrate în organizarea științifică a producției și îndeosebi în folosirea acestei pirghii pentru polarizarea capacității de creație profesională a cadrelor proprii de specialiști, nu sînt pe măsura eforturilor materiale care nu schimbă fața unei în ultimii ani. Referitor la posibilitățile de îmbunătățire a activității în viitor și la modalitățile prin care se vor realiza acestea, președintele comitetului oamenilor muncii din uzină, Alexandru Popoc, ne scrie:

S-au luat măsuri ca printr-o utilizare rațională a inginerilor și tehnicienilor, printr-o redistribuire pe servicii și secții în funcție de necesitățile muncii acestora. În planul de studii pe anul 1972 vor fi prevăzute teme prin care să se asigure o îmbunătățire a activității economice și o reducere continuă a cheltuielilor de producție. Pînă în prezent au fost cuprinse în planul tematic 19 studii, urmînd să fie completat pînă la sfîrșitul anului. În fi-



Această clădire — văzută de fotoreporter prin... poarta din fier forjat — adăpostește Muzeul municipal Medias

Foto: FRED NUSS

VENITURILE TOTALE REALE ALE POPULAȚIEI	1970 100	140-146 1975
VENITURILE DIN SALARII	1970 100	153 1975
SALAR MEDIU NOMINAL	1975	1805 LE
SALAR MINIM	1975	1100 LE

vedere îmbunătățirea aprovizionării populației cu produse alimentare și în același timp sporirea veniturilor de produse nealimentare. Va crește în ritm susținut gradul de înzestrare a populației cu produse de folosință îndelungată, realizându-se la unele produse o apropiere față de nivelele atinse de țări mai dezvoltate, din punct de vedere economic. Volumul serviciilor prestate populației va sporii cu 55-61 la sută, prin extinderea continuă a serviciilor existente și prin introducerea unor forme noi.

În cadrul prevederilor pentru creșterea nivelului de trai, un loc important, cu efecte nemijlocite asupra gradului general de civilizație, îl are programul construcțiilor de locuințe. În acești cinci ani se vor construi de către stat 522 mii apartamente, din care aproape jumătate urmează a se realiza din fondurile populației cu sprijinul statului în credite și în executie. În afară de acestea se estimează că vor mai fi construite 270 mii locuințe de către populație, cu mijloace proprii, îndeosebi în mediul

nefiu din plin de roadele dinamismului accentuat al economiei naționale. Peisajul său industrial și edilitar se va îmbogăți cu obiective de reală importanță, ceea ce îi va crea noi disponibilități în creșterea contribuției pe ansamblu țării, contribuție care și pînă acum a situat Sibiu pe unul din locurile fruntașe între județe. Efortul său, asemenea eforturilor țării întregi, stăruie în final unui singur și măreț scop: fărîșirea unei vieți demne și prospere poporului.

Stă în puterile noastre ca, din uzine și de pe ogoare, de pe sanctuare, din laboratoare, școli sau instituții, să facem dovada nivelului înalt al conștiinței fidele, împletindu-ne și înzecindu-ne eforturile pentru realizarea și depășirea actualelor prevederi de plan. Vom dobîndi în acest mod satisfacția inegalabilă că sintem destoinici cetățeni ai țării pe fronturile înfăptuirii economice, ridicînd România socialistă pe noi trepte ale civilizației și progresului, ale belșugului și bunăstării.

Sesiune

CONSILIUL POPULAR JUDEȚEAN
SIBIU, COMITUL EXECUTIV,
CONVOACĂ DEPUTAȚII JUDEȚULUI ÎN CEA DE-A X-A
SESIUNE ORDINARĂ
CARE VA AVEA LOC ÎN ZIUA
DE 10 NOIEMBRIE 1971, ORA 9,
ÎN SALA DIN BULEVARDUL
VICTORIEI NR. 11, SIBIU.

Popicarii de la Electrica Sibiu, din nou învingători

Încă de la primul schimb sibienilor au avans prin Victor Felseghi și nu mai cedează pînă în final, obținînd o victorie categorică, chiar dacă evoluția lor nu s-a ridicat la nivelul înfrîngerilor anterioare. Iată punctajul realizat de sibieni: V. Felseghi, 877 p.d., P. Herberth, 846; R. Hecker, 835 p.d., D. Prică, 839 p.d., V. Costea, 861 p.d., N. Pivoda + M. Mulcă, 798 p.d. În

total, 5.056 p.d., față de 4.800 p.d. realizate de C.S.M. Reșița.

ALTE REZULTATE:
Voința Craiova—Voința Sibiu (f) 2:345—2:208 p.d.
Voința Medias—Voința Tg. Mureș (f) 2:434—2:316 p.d.
Voința Lugoj—Gaz metan Medias (m) 4:734—4:665 p.d.

Note din Medias

Cine plătește?

Cetățeni de pe strada Pover din Medias ne sesizează — pentru a aduce la cunoștința C.A.P.-ului din localitate — că tariful de pomuri din acest sector nu mai trebuie culesă deoarece au cules-o (degradat-o) porcii de la crescătoria T.A.P.E. Medias cărora li s-a introdus în program... pascutul în pomuri.

Ne interesează însă să aflăm, de la organele în drept, cine plătește paguba?

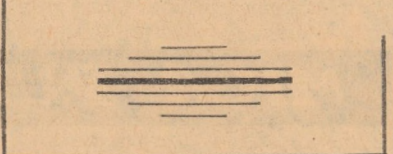
Struguri sînt și totuși nu!

Mai mulți cetățeni din municipiul Medias reclamă că nu găsesc să cumpere, în plin sezon, struguri. Cercetînd lucrurile rezultă (după scrierile C.P.V.L.F.-ului) că în ultimul timp s-au vîndut cantități masive de struguri. Cum? Așa! Prin intermediul „Trandafir” a primit bîne venite destinate de a servi în exclusivitate produse de cofetărie și nici decum de restaurare, fiind în căutare timp în rîndul copiilor, bucurie în rîndul părinților cărora li s-a îndepărtat un vechi deziderat. Bucuria nu a înalt însă mult de departe vinzătorii înșelători de aici vînd coniac și cafea prin mîini, iar clienților îndisciplinați nu li s-a interzis fumatul. Așa că, halal bucurie. Nu ar fi cazul ca și acestor vinzători să le facă cineva o „bucurie”?

Bucurie înșelată

De curând, în municipiul de pe Tîrnava, odată cu deschiderea pom-dernului „Cafe-bier”, cofetăria „Trandafir” a primit bîne venite destinate de a servi în exclusivitate produse de cofetărie și nici decum de restaurare, fiind în căutare timp în rîndul copiilor, bucurie în rîndul părinților cărora li s-a îndepărtat un vechi deziderat. Bucuria nu a înalt însă mult de departe vinzătorii înșelători de aici vînd coniac și cafea prin mîini, iar clienților îndisciplinați nu li s-a interzis fumatul. Așa că, halal bucurie. Nu ar fi cazul ca și acestor vinzători să le facă cineva o „bucurie”?

Imagine din secția stilouri, de la „Flaro” unibil, compartiment masini pentru injectat, dotat cu utilaje de înaltă precizie



În unele cooperative agricole

Pe lângă nutrețuri s-a „însilozat” și multă neglijență

Lucrătorii din sectoarele zootehnice ale cooperative agricole de producție s-au pregătit intens pentru a asigura condițiile necesare realizării producțiilor animale. În perioada de stabilizare, pe lângă necesarul de fibroase și grosiere, au fost însoțite importante cantități de suculete — ierburii, frunze și colete de sfeclă de zahăr, sfeclă furajeră și porumb. În majoritatea cazurilor aceste nutrețuri au fost însoțite în gropi din ciment, cărămizi, pămînt sau în silozuri la suprafață, acordîndu-se o atenție deosebită pînă la nutrețurile și acoperirilor lor cu pleavă sau paie și pămînt, în scopul realizării unei fermentații lactice corespunzătoare.

Cooperativa agricolă din Roșia dispune de un efectiv de 989 taurine, din care 530 vaci și juninci. În balanța furajeră s-a prevăzut realizarea a 2.980 tone suculete. Conducerea unității a luat din timp măsuri necesare recoltării și însilozării furajelor. Din cititi, Emil Peșca, ar fi fost însoțite pînă în prezent 110 tone ierburii, 100 tone frunze și colete de sfeclă de zahăr, 1.300 tone porumb siloz precum și 900 tone sfeclă furajeră. Se remarcă așadar pe care conducerea unității și sefii formelor din Roșia. Daia și Noul au acordat-o însilozării în cele mai bune condiții a nutrețurilor pentru

conservarea și păstrarea acestora. De exemplu, porumbul a fost însilozat în gropi zidite și tatat cu tractorul. Silozurile sînt acoperite cu paie și pleavă, peste care s-a semănat orz, formîndu-se un strat protector, fără pămînt. Sfecla furajeră a fost însilozată în silozuri de suprafață și acoperită parțial cu un strat de paie și pămînt, lucrarea fiind în curs.

În timp ce mai aflau aproximativ 60 tone frunze și colete de sfeclă care au început să fie date în hrana animalelor. Prin această măsură s-a urmărit, pe de o parte, evitarea pierderii unui nutreț valoros (în condițiile climatice date nu se mai putea însiloză), iar pe de altă parte, sporirea realizării de lapte. Rezultatele obținute sînt concludente în acest sens. De cînd au intrat animalele la grajd și de cînd în rația zilnică au fost introduse și cite 15 kg frunze și colete de sfeclă sau alte suculete, producția medie zilnică pe ficăre vacă furajată a crescut de la 3 litri la 5 litri lapte. Pînă la finele anului unitatea mai are de realizat unitatea mai are de realizat o producție medie de 570 lb lapte. Intrucît în această perioadă se livrează zilnic 1.200 litri lapte, existînd condiții ca pînă la sfîrșitul anului sarcina în privința producției de lapte să fie nu numai realizată, ci chiar depășită.

Fibroasele nu sînt însă asigurate

decît în proporție de 80 la sută. „De aceea — ne relatează inginerul sef al unității — vom proceda la o folosire superioară a grosierelor. Astfel, palele și toți coccini vor fi dați în hrana animalelor tocați și prepați cu suculete — sfeclă furajeră și tăieței de sfeclă — și adaus de melasă. Pentru aceasta ne-am asigurat 2 tonați de tipul T.M.S.6 și am comandat la atelierul mecanic al I.A.S. Sibiu două tonați pentru sfecla furajeră.”

Evident, un asemenea obiectiv vizează și o bună gospodărie a grosierelor existente. Din acest punct de vedere însă la Roșia mai există unele lacune. În hotarul unității „Pais”, sub niste sălcii, deaia de paie sînt încă expuse degradării. Același lucru la ferma din Daia, unde palele din balotii răvășiti sînt pe cale de a putezî. Măsurile preconizate pentru valorificarea superioară a furajelor grosiere nu sînt atîngute pe deplin scopul dacă aceste nutrețuri nu sînt bine îngrijite.

Remarcăm o bună preocupare pe linia asigurării unei balanțe furajare echilibrată și la cooperativa agricolă din Hosman. Planul la suculete a fost realizat prin însilozarea a 780 tone porumb, 300 tone sfeclă și gulii furajere, 100 tone frunze și colete de sfeclă de zahăr, urmînd ca unitatea să primească pe bază de repartitie 600 tone borhot. După aprecierea

inginerului sef al unității, Sergiu Psenicica, se vor mai asigura circa 200 tone frunze și colete de sfeclă care urmează să fie adunate din cîmp. Silozurile, atît cele pentru porumb, colete de sfeclă, cit și pentru sfecla furajeră se prezintă în condiții optime. Cel de porumb a fost tatat bine, iar deasupra s-au pus folii de polietilenă peste care s-a așternut un strat de pleavă, iar pe margini s-au așezat balotii de paie. S-a luat măsura pentru a se introduce și aici în rația zilnică a vacilor cu lapte, pe lângă fibroase și grosiere, cite 10 kg frunze și colete sau alte suculete.

Pe linia însilozării furajelor, o situație cu totul aparte am înfrînt la cooperativa agricolă din Cornăle. Față de indicatorul planificat la suculete, de 1.800 tone, nu s-au realizat decît 1.060 tone. Mai precis, au fost însoțite 640 tone porumb, 400 tone sfeclă furajeră și s-au asigurat circa 20 tone tăieței de sfeclă. Tovarășul Nicolae Rucăreanu, inginer sef al unității, afirmă că există posibilitatea să se mai asigure cca 160 tone frunze și colete. Sfecla de zahăr se află abia la începutul recoltei. Cu toate acestea, în cîmp sînt cca 40 tone frunze și colete care s-ar putea introduce în rația zilnică.

cu atît mai mult cu cit producția medie zilnică de lapte de la ficăre vacă furajată nu depășește 2 litri.

Păstrarea furajelor, mai ales a celor însilozate, prezintă, de asemenea, serioase lacune. Modul în care au fost realizate silozurile de porumb și sfeclă furajeră nu prezintă nici o garanție că suculetele se vor păstra în bune condițiuni. Cele 400 tone de sfeclă furajeră au fost însilozate fără să se asigure canale de scurgere a apei și ventilație necesară. Ba mai mult, în momentul cînd vizităm unitatea unul din silozuri nu are complet acoperit cu pămînt. Peste sfeclă se așternuse un strat de paie peste care s-a așternut zăpada. Și în loc ca zăpada și paie să fie înlăturate și puse altfel, s-a așternut un strat de paie uscate peste zăpadă și s-a pus pămînt. O „tehnologie” similară s-a folosit și la însilozarea celor 300 tone porumb. Întreaga cantitate a fost pusă într-o singură groapă, este adevărat, foarte încăpătoare. Ce-i drept, silozul a fost bine tatat, cu tractorul. Dar în jurul gropii s-au făcut santuri de scurgere și apa de pe pantă intră în groapa de siloz.

Între, așadar, cum, pe lângă nutrețuri, aici a fost „însilozată” și multă neglijență de care a dat dovadă conducerea unității. Este necesar să fie luate măsuri serioase pentru a se înlătura din timp aceste lacune care se pot solda cu pierderea unor însemnate cantități de nutrețuri. Vă rugăm să specializii din fiecare unitate să controleze silozurile, modul cum sînt păstrate și gospodărite furajele, stabilind pe loc măsurile necesare.

P. BUD

CITITORII SESIZEAZĂ

Pe tema deservirii

Din scrisorile primite în ultimele zile la redacție, ni se relatează numeroase aspecte negative care vizează modul cum sînt deservite cetățenii.

● La unități sibiene specializate în vinzarea produselor de lapte, de cele mai multe ori lipsește o serie de produse. Nici pe departe nu se asigură sentimentul minimal. Pe client îl întîmpină doar afișul care prevede, nominalizat, produsele. Peste zi se găsesc cornuri, de exemplu, cam după circa două ore de la deschidere. De aceea, cei care merg la serviciu de dimineață nu pot să-și procure asemenea produse. Se face propunerea — și noi o considerăm justificată — ca unitățile să fie aprovizionate la ora deschiderii și cu aceste produse.

● La unele unități de frizerie, cum este cea din str. Tribunei din Sibiu, uneori se percep și se încasează taxe mai mari decît muncă efectuată. Așa i s-a întîmplat în câteva rînduri lui I. B., care a plătit suma de 3,30 lei pentru un ras (bon nr. 29255). În această sumă era inclus și 0,35 lei, costul a-ranjului mustății. Clientul respectiv n-a putut de cînd se știe asemenea podoabă. Altfel, pentru tuns și ras (bon. nr. 29255) i s-a perceput, de asemenea, o taxă sporită. Cele două casieriere, A. Chișan și M. Bogdan, au fost sancționate cu „avertisment” de către conducerea cooperativei „Gigiena”. Aviz amatorilor!

● În Valea Viilor există un magazin alimentar. Nemulțumirea locuitorilor comunei constă în faptul că vinzătoarea (A. Fekete) de la această unitate deschide cînd și cum vrea ea (așa cum e caz) în după-amieza zilei de 15 octombrie, cînd a deschis cu o oră și jumătate înfrîzire, a servit cheia persoane și a închis. De asemenea, amintim vinzătoare mai obișnuiește să servească preferențial. Pe timp cit unitatea este deschisă, la un capăt de teighea stă nepăsătoare amica de-a vinzătoare, care vorbește și ride continuu. Se cer a fi luate unele măsuri care să schimbe „atmosfera” de la această unitate.

● Un aparat de radio marca Neptun 1 (seria 37665), aflat în termenul de garanție, stă mai mult la atelierul de depanare din Sibiu, str. 9 Mai. Cumpărat în 4 august a.c. după trei săptămîni aparatul nu mai funcționa. La reparat a stat 15 zile. N-a funcționat decît citeva zile și cumpărătorul s-a prezentat din nou cu aparatul la atelierul respectiv. De atunci de cînd cetățeanului i s-a dat nota de primire nr. 695 a trecut aproape o lună și jumătate. Cei de la atelierul cooperativei „Tehnica nouă” îl tot amînă pe client sub diferite motive. „Acest aparat l-am cumpărat oare doar pentru a plăti taxa de abonat?” — își încheie semnatarul scrisoare.

● Se apreciază pozitiv utilitatea chioscului Gostat existent în cartierul sibian Hipodrom, care alături de unitatea L.I.F. contribuie la buna aprovizionare a populației. Tocmai de aceea se propune ca acest chiosc să funcționeze și pe timpul iernii, nu cum s-a întîmplat în sezonul trecut, cînd i s-au tras obloanele. Mai mult, ar fi de dorit ca și la această unitate să se introducă programul de vinzare în două schimburi, așa cum îl are, de altfel, și complexul alimentar. Sint cerințe care merită a li se adresa atenția și rezolvarea de către I.A.S. Sibiu.

● În satul Noul Săsesc, de mai mult timp, magazinul de textile este închis. Vinzătoarea care a fost, și-a dat demisia. Acum, în prag de iarnă, sîntenii sînt nevoiți, pentru cumpărarea unei perechi de ciorapi, ca să nu mai vorbim de încălțăminte, să se deplaseze pînă la Laslea sau în alte localități. Cînd va deschide conducerea cooperativei de consum din Laslea obloanele acestui magazin și cînd vor găsi aici cetățenii tot ceea ce le trebuie?

● În numele unor salariați din Dirlos ni se semnalează două servicii negative privind deservirea populației. Prima și mai dificilă constă în slaba aprovizionare cu pîine. Uneori trec 5-6 zile fără a se putea cumpăra un gram de pîine. Acest lucru face ca unii din salariați, cum sînt cadre didactice, să se deplaseze pînă la Medias pentru a-și procura acest atît de necesar aliment. Cel de-al doilea aspect care nemulțumește este legat de distribuția publicațiilor la care sînt abonați. Factorii poștal, în loc să predea zilnic ziarul sau revistele abonatului le aduce odată, la 3-4 și uneori chiar la 5-6 zile. În ambele cazuri se impune, din partea celor responsabili, măsuri care să satisfacă pe deplin populația.

GH. SASU

(După scrisorile semnate de I. Leontă, I. Boroșanu, M. Lucreția, D. Herpean, S. Sibianu, A. Nevoțaru și L. Nemeș).

ERATĂ

În pag. a III-a a ziarului nostru de ieri, în coloana a 2-a a capitolului „Organizarea vieții sociale...” fraza care începe în rîndul 33 și, în continuare, cea care se încheie în rîndul 43 nu fac corp comun cu ansamblul capitolului. Greșeala se datorează unei grave neatenții a serviciului nostru de corectură.

viata internationala

Proiect de rezoluție adoptat de Comitetul politic special al O. N. U.

New York 4 (Agerpres). — Comitetul politic special al Adunării Generale a O.N.U. a adoptat, cu 98 de voturi, contra unui 2 abțineri, proiectul de rezoluție prin care se condamnă și se exprimă profunda indignare față de tratamentul la care sunt supuși deșinșii în Republica Sud-Africană.

Rezoluția cere tuturor statelor să facă tot ce le stă în putință pentru a „promova cauza dreptății față de întreaga populație a Africii de Sud și să uzeze de influența lor pentru a asigura anularea legislației conștituite în politica opresivă de apartheid și în suprimarea drepturilor acestora care se opun acestei politici”. Documentul face, de asemenea, apel la toate statele să sprijine eliberarea persoanelor arestate sau închise pentru vina de a se opune apartheidului practicat de regimul sud-african.

Luis Corvalan despre realizările revoluției chilene

Santiago de Chile 4 (Agerpres). — Într-un articol publicat în ziarul „El Siglo” și consacrat primului an al guvernului Unității Populare, secretarul general al Partidului Comunist din Chile, Luis Corvalan, relevă că realizările obținute în această perioadă în domeniile economic, social, cultural și în structurile instituționale demonstrează posibilitatea înfăptuirii revoluției chilene în actualele condiții existente în țară. Printre măsurile de prim ordin înfăptuite de guvernul Salvador Allende, sint citate trecerea principalelor bogății extractive în proprietate de stat, statizarea marilor întreprinderi industriale, a băncilor particulare și a comerțului exterior, cit și îmbunătățirile în sfera consumului și a distribuției. „Aceste schimbări, menționează secretarul general al P.C. din Chile, au proiectat în lume o nouă imagine despre țara noastră. Dar, o dată cu aceasta, au apărut și primele dificultăți. Căci, după cum s-a văzut, Statele Unite nu privesc cu ochi buni naționalizarea cuprului și, în general, politica guvernului condus de președintele Allende.

Pe de altă parte, forțele reacționare s-au unit într-un front sedicios în speranța că, nepunând să depășească greutățile, poziția guvernului se va deteriora”.

În aceste circumstanțe, scrie Luis Corvalan, trebuie consolidată unitatea dintre clasa muncitoare, poporul chilian — care au făcut posibile victoria și realizările obținute pînă în prezent — și Frontul Unității Populare.

O declarație a premierului nord-irlandez

Belfast 4 (Agerpres). — Primul ministru al Irlandei de Nord, Brian Faulkner, a anunțat hotărârea guvernului său de a proceda la reînarmarea forțelor speciale de poliție „Royal Ulster Constabulary”, dezarmate în august 1969, în momentul dislocării unor unități militare britanice însărcinate cu menținerea ordinii în provincie. Faulkner a precizat că, imediat ce împrejurările vor permite”, se va reveni asupra acestei hotărâri.

EVENIMENTUL PE SCURT

● LA SINGAPORE s-a deschis miercuri conferința reprezentanților organizațiilor guvernamentale și financiare din 34 de țări asiatice, convocată de Comisia economică O.N.U. pentru Asia și Extremul Orient și de Organizația Națiunilor Unite pentru Dezvoltarea Industriilor (O.N.U.D.I.). Reuniunea este consacrată analizei problemelor asistenței tehnice pentru țările în curs de dezvoltare de pe continentul asiatic.

● UN COMUNICAT REMIS PREȘII DE CĂTRE SECRETARIATUL O.N.U. A ANUNȚAT CĂ U. THANT, secretarul general al O.N.U., care a fost transportat marți la spital, va rămâne, sub observație medicală, un interval de două săptămâni.

● LA TRIPOLI s-au încheiat lucrările conferinței miniștrilor economiei, finanțelor și planului din țările membre ale Confederației Republicilor Arabe. După cum informează agenția libiană de presă, participanții au hotărât crearea unui Consiliu economic și social, care să orienteze dezvoltarea economiei în cadrul federației. Au fost elaborate, de asemenea, unele măsuri de ordin financiar și bugetar.

● PREȘEDINTELE REPUBLICII CHILE, SALVADOR ALLENDE, l-a primit pe ministrul comerțului exterior al R.S. Cehoslovacie, Andrej Barak. Convorbirea, care a avut loc cu acest prilej, s-a referit la dezvoltarea relațiilor economice între cele două țări, — relatează agenția C.T.K.

● În cursul vizitei pe care o face în Chile, ministrul cehoslovac a avut, de asemenea, o întrevedere cu ministrul finanțelor și cu ministrul economiei.

● LA SUGESTIA REPREZENTANTULUI MEXICULUI, ALFONSO GARCIA ROBLES, Adunarea Gene-

rală a O.N.U. a hotărât să amâne dezbaterile în cuprinsul sesiunii următoare, din cauza problemei „Convocării unei conferințe mondiale asupra dezarmării”, pînă la sosirea delegației Republicii Populare Chineze. Propunerea reprezentantului Mexicului a fost adoptată de adunare fără a fi ridicată vreo obiecție.

● CHELTUIELILE MILITARE ÎN LUME SE RIDICĂ, în prezent, la aproape 200 miliarde de dolari pe an, ceea ce reprezintă 6—6,5 la sută din produsul brut al globului, se indică într-un raport publicat de O.N.U. asupra „Consecințelor economice și sociale ale curselor înarmărilor și cheltuielilor militare”.

● O FURTUNĂ EXTREM DE VIOLENTĂ s-a abătut noaptea trecută asupra nordului Suediei, provocând importante pagube materiale, evaluate la mai multe milioane de coroane. În pădurile din Suedia septentrională, un număr considerabil de arbori au fost dezrădăcinați, iar în regiunile Sundsvall și Lulea (Laponia) aproape 10.000 de locuințe au fost private, în cursul zilei de miercuri, de energie electrică și de serviciile telefonice.

● UN CERCETĂTOR DE LA FIRMA „LOCKHEED MISSILES AND SPACE CO.” a pus la punct un dispozitiv de intensificare a razelor X, folosit în examinările medicale pentru precizarea diagnosticului, al cărui ceran reduce de 20 de ori expunerea la iradiatii. Ecranul de intensificare a razelor X conceput de Robert Buchanan, la cererea comisiei pentru energia atomică a S.U.A., absoarbe o cantitate mai mare de iradiatii decît cele folosite în prezent și produce mult mai multă lumină, reducînd o dată cu timpul de expunere, necesitat de examinare și doza de iradiatii primită de pacient.

Din țările socialiste

Uniunea Sovietică

Moscova 4 (Agerpres). — Pe lingă nenumeratele zboruri pe care le efectuează pe traseele interne și externe, avioanele companiei sovietice de transporturi aeriene „Aeroflot” sint antrenate în tot mai mare măsură într-o serie de activități din cele mai diverse. Astfel, piloții „Aeroflot”-ului au realizat în acest an prelucrarea chimică a unor suprafețe însumînd 85 milioane de hectare — cu 4 milioane mai mult decît în anul precedent.

Circa 50.000 de colhozuri și sovhozuri recurg în U.R.S.S. în mod permanent la serviciile aviației, care se dovedesc deosebit de avantajoase. S-a calculat, astfel, că mijlocul biplan „AN-2”, folosit în mod curent la asemenea lucrări, împrăștie într-o zi 40 de tone de îngrășămintă pe o suprafață de 250 hectare, înlocuind cinci tractoare dotate cu cîte trei instalații speciale fiecare. Alături de acest aparat, acționează, de asemenea, cu succes, în special deasupra livezilor și a viilor, elicopterele de tip „Mi-2” și „KA-26”, deosebit de eficiente prin faptul că suflul rezultat din rotația paletelor lor asigură o împrăștiere uniformă a substanțelor chimice utilizate.

ei și, prin aceasta, a celei naționale. Moștenirea trecutului a fost aici grea. În timpul dominației gominđaniste, în provincie erau numai 1.900 km. de drumuri, care legau numai orașele de zona de ses, în timp ce transportul în munți se făcea în cea mai mare parte pe umerii oamenilor. După eliberare, economia socialistă s-a extins și consolidat permanent, s-au creat condiții favorabile pentru construirea de drumuri, domeniu în care tărani și constructorii de drumuri au intensificat în ultimii ani ritmul lucrărilor, bazîndu-se pe propriile lor forțe.

Județul Linan, aflat și el într-o zonă muntoasă, avea, de asemenea, foarte puține mijloace de comunicație. În ultimii ani, locuitorii săi au construit numeroase drumuri care au contribuit la lichidarea vechii stări de înapoiere și la dezvoltarea economică. În prezent, toate cele 33 de comune populare și așezări urbane din județ, cu excepția unei singure comune, unde construirea de drumuri este în plină desfășurare, dispun de o rețea adecvată de drumuri și de mijloacele de transport necesare.

În ultimii trei ani, în provincie s-au construit peste 2.000 km. de drumuri, care străbat zone accidentate, serpund pe pantele munților și pătrundînd pînă în cele mai îndepărtate sate de munte.

R. P. Bulgaria

Sofia 4. — Corespondentul Agerpres, Constantin Amariței, transmite: În prezent, în Bulgaria se produce, pe locuitor, cîte 170 kg laminat, circa 12 kg plumb, 9 kg zinc, 4,6 kg cupru. De asemenea, se așteaptă ca în primul an al cincinalului în curs (1971—1975), economia bulgară să primească de la capacitățile de producție din Sofia și Pernik 1.730.000 tone de laminat.

În programul dezvoltării industriei metalurgice pentru perioada 1971—1990 se prevede ca producția de laminat să sporească de patru ori. Totodată, se prevăd diversificarea mai largă a sortimentelor, îmbunătățirea calității lor și folosirea mai rațională a resurselor naturale pentru a se putea satisface mai deplin nevoile crescînde ale economiei bulgare de produse siderurgice și de metale colorate. Concomitent va fi aplicat și un vast program de îmbunătățire a condițiilor de muncă și de viață ale celor 40.000 de metalurgiști care lucrează astăzi în economia bulgară.

R. P. Polonia

Varșovia 4 (Agerpres). În anii postbelici, industria poloneză a combustibililor a cunoscut o dezvoltare rapidă, impusă de necesitățile tot mai mari ale economiei naționale. Astfel, în comparație cu perioada primilor ani de după cel de-al doilea război mondial, producția de gaze naturale a crescut de 33 de ori, citîndu-se în 1970 la 5 miliarde metri cubi, iar producția de petrol a sporit, în același interval, de peste trei ori.

În perioada actualului cincinal (1971—1975), la diferite lucrări de prospectare a resurselor de hidrocarburi ale țării vor lua parte 50 de grupe, ce vor aplica metode seismice de cercetare geofizică și vor efectua foraje totalizînd circa 1.900.000 metri. Conform prevederilor, pe baza resurselor cunoscute, ca și a celor ce urmează a fi descoperite, în 1975 producția de gaze naturale va ajunge la 11 miliarde metri cubi, iar cea de petrol — la 1.400.000 tone.

R. P. Albania

Tirana 4 (Agerpres). — În capitala albaneză a fost inaugurat Centrul de calcul — instituție destinată efectuării de cercetări științifice —, care va funcționa în cadrul Universității de stat din Tirana. Centrul se va ocupa de soluționarea unor probleme practice care pot fi prezentate într-o formulare matematică și va aplica metode specifice calculului matematic din diverse domenii ale economiei, ca producția, proiectarea, planificarea, organizarea și conducerea.

R. P. China

Pekin 4. — Corespondentul Agerpres, Ion Gălișteanu, transmite: În relieful provinciei Ceking, situată în sudul litoralului chinez, predomină munții, care ocupă aproape 70 la sută din suprafața sa. Condițiile geografice deosebit de favorabile fac ca provincia să fie bogată în cereale, păduri de bambus, cherestea, minerale și alte produse locale specifice, astfel încît construirea de căi rutiere este deosebit de necesară pentru dezvoltarea economiei provinciei.

Reuniunea miniștrilor de finanțe din țările membre ale C. E. E.

Paris 4 (Agerpres). — La Palatul Versailles se desășoară, începînd de ieri, o reuniune a miniștrilor de finanțe din țările membre ale Pieței comune, prezidată de ministrul francez Valéry Giscard d'Estaing. California ca „neoficială”, reuniunea „celor șase” s-a propus ca obiectiv realizarea unei formule acceptabile pentru toți membrii comunității în legătură cu măsurile ce trebuie luate în vederea leșirii din actuala criză monetară interoccidentală, ca urmare a instituirii măsurilor restrictive de către Administrația S.U.A.

În cercurile economice din capitala Franței se consideră că principala rațiune a convocării acestei întruniri o constituie îngrijorarea pe care a provocat-o în rîndul partenerilor comerciali vest-europeni deteriorarea crescîndă a situației balanței externe de plăți a S.U.A. (Deficitul, neconfirmat, este evaluat la aproximativ 23 miliarde dolari pentru primele două luni ale acestui an).

În cercurile de presă din Paris se consideră că, din cauza deosebirilor de vederi dintre Franța și R.F.A. și Germaniei, nu va putea fi adoptată o atitudine comună nici în cadrul acestei reuniuni.

Tragic bilanț în statul indian Orissa

Delhi 4 (Agerpres). — Pe măsură ce operațiunile de ajutorare a victimelor taifunului care s-a abătut zilele trecute asupra unor regiuni din statul indian Orissa se intensifică, bilanțul victimelor și amplasarea pagubelor devin tot mai grave. Potrivit datelor autorităților indiene salvate din regiunile sinistrate, citate de agenția France Presse, unele sate au fost complet distruse de vîntul care a atins o viteză de 200 km. pe oră.

Unități ale armatei și marinei indiene au fost deplasate de urgență în regiunile afectate de taifun, desfășurînd ample acțiuni pentru salvarea a sute de mii de persoane rămase izolate în mijlocul apelor, și care sint amenințate cu moartea, mai ales din cauza lipsei de apă potabilă.

Ministrul finanțelor din statul Orissa, M. Mohanty, a declarat că, după aprecierea autorităților locale, regiunea sinistrată se întinde pe o suprafață de peste 12.500 kilometri pătrați, pagubele evaluate pînă în prezent depășind 250 milioane de dolari.

azi...

5 NOIEMBRIE

- Se împlinesc 91 de ani de la nașterea lui Mihail Sadoveanu (m. 19.X.1961).
- S-a născut Constantin Agiu, militant al mișcării muncitorești (50 de ani) (m. 19.III.1961).
- În 1944 a apărut primul număr al ziarului „Știința tineretului”, organ central al U.T.C.
- 20 de ani de la moartea scriitorului L.C. Visarion (n. 1883).

TIMPUL

Vremea relativ rece cu cerul mai mult noros, favorabil precipitațiilor sub formă de ploaie. Vîntul va sufla slab din sectorul vestic. Temperatura minimă va oscila între -1—3 grade, iar maximele între 3—7 grade.

azi...

CINEMA

- SIBIU: PACEA: Cromwell, seriile I și II (orele 9.00; 12.30; 16.30; 20.00); ARTA: Povestirile lui Hoffmann (orele 10.00; 12.30; 15.30; 18.00; 20.30); TINERETULUI: Omul care valora miliarde (orele 10.00; 12.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); 7 NOIEMBRIE: Setea (orele 10.00; 16.00; 18.00; 20.00).
- MEDIAS: PROGRESUL: 100 de dolari pentru serii (orele 9.00; 11.15; 14.00; 16.30; 18.30; 20.30); TINERETULUI: Dincolo de brazi (orele 10.00; 16.30; 18.30; 20.30); UNIREA: Tudor seriile I—II (orele 10.00; 14.00; 17.00; 20.00).
- CISNĂDIE: Frații (orele 11.00; 16.00; 18.00; 20.00).
- AGNITA: O floare și doi grădinari (orele 10.00; 16.00; 18.00).

azi...

DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Ultima vacanță (orele 18.00; 20.00).



Imagine din filmul CROMWELL

CONSILIUL POPULAR AL MUNICIPIULUI SIBIU

ANUNȚĂ:

Intrucît în perioada 5—20 XI 1971 pe str. 1 Mai, cuprînsă între str. Tribunei și str. Octombrie Roșu, se vor executa lucrări de înlocuire a conductei de gaz metan, circulația autobuzelor 2, 3 și 8 se face pe următoarele străzi:
● Dinspre cv. Hipodrom prin str. Tribunei, str. 13 Decembrie, str. Odobescu, cu stație în str. Tribunei în dreptul magazinului „Delta”
● Dinspre orașul de jos, prin str. Karl Marx, Piața 8 Martie, Piața Republicii, cu stație în dreptul bisericii catolice, pe str. Gh. Lazăr, B-dul 23 August.

I.R.U.M. Sibiu

RECRUTEAZĂ ABSOLVENȚII AI ȘCOLII GENERALE, de vîrstă între 17—35 ani, pentru cursul de calificare de scurtă durată (8 luni) pentru meseriile:

- rectificator
- frezor
- rabotor-mortezor

Înscrierile se fac pînă la data de 5 XI 1971, la sediul întreprinderii, din str. J.S. Bach nr. 4, telefon 1 17.75. ACTE NECESARE:

- cerere de înscriere
- certificat de naștere în copie și original
- certificatul sau diploma de absolvire a școlii generale în original
- fișa de sănătate.

I. C. M. P. București, secția prefabricate Cristian-Sibiu

ANGAJEAZĂ:

- lăcătuș mecanici
- tractoriști
- sudori
- muncitori necalificați.

Salarizarea conform H.C.M. 914/1968.

Informații suplimentare la telefon 5 sau 10, Cristian.

Grupul școlar de construcții SIBIU

ANGAJEAZĂ PRIN CONCURS:

— 2 bucatari cantină-școală.

Salarizarea conform H.C.M. 2841/1968.

Informații, la telefon 1 12 15 sau la secretariatul școlii, zilnic între orele 7—15,20.

Uzina mecanică Sibiu

str. Lector nr. 3,

RECRUTEAZĂ

tineri, fără examen de admitere, în vederea calificării prin ucenicie la locul de muncă, cu durata de 2 ani în meseriile:

- strungar
- lăcătuș mecanic ind. constr. de mașini
- frezor-rabotor
- formator-turnător.

Informații suplimentare se vor da la serviciul organizării producției din cadrul uzinei.

MICA PUBLICITATE

Schimb locuință, două camere, buclărie, pivniță, pod, grădina. Dorcș asemănător. Str. Măghezanului 23, Nistor.

Student caut cameră singur, centru. Telefon 1 19 53.

Multumim pe această cale tuturor celor care au luat parte la dureră noastră pentru pierderea celui ce a fost

maior rezervă
GHITA MUNTEAN
Soția și copiii

Pierdut un cal muced și un roșu închis, comuna Sadu. Adresați Sadu, nr. 55, Opriș Ioan.

Cu adîncă durere aducem la cunoștința rudelor și cunoscuților înțetarea din viață a scumpului nostru soț, tată și bunici,

GRECU ARISTIDE

pensionar
înmormîntarea va avea loc azi, 5 noiembrie 1971, ora 12, de la capela Spitalului de adulți.
Familia Indurerată

OCNA SIBIULUI: Omul din Sierra (orele 17.00; 19.00).
BAZNA-BĂI: Sechestrul de persoană (orele 18.00; 20.00).

TELEVIZIUNE

- 18.00 Deschiderea emisiunii. Cîmînaul.
- 18.45 Lumea copiilor.
- 19.00 Oaseșii lui Tăndărică.
- 19.30 Legile în atenția opiniei publice. Dezbateri asupra legii privind încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat.
- 19.40 Tragera Loto.
- 19.50 Telegazeta de seară.
- 20.00 Cîmînaul în acțiune — județul Bistrița-Năsăud.
- 20.10 Cronica politică internă — de Eugen Mandric.
- 20.25 Cîntă corul studențesc al Conservatorului „Ciprian Porumbescu”.
- 20.40 Film artistic: Sarea pămîntului.
- 22.05 Film documentar: U.R.S.S.
- 22.20 Telegazeta de noapte.